

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

主後二零一八年七月一日 July 1st, 2018

Pastor Emeritus: Kwong-Wah Lau 榮譽牧師: 劉廣華
Senior Pastor: Keh Yeong Tan 主任牧師: 陳克勇
Assistant Pastor: Scott Ryan 助理牧師: 賴思家
Minister of Worship: Heather Shih 敬拜傳道: 施亭竹
Children's Ministry Director: Cathy Yeung 兒童事工部主任: 楊嘉恩
Youth Director: Eric Chou 青少事工主任: 周岩



Let's Pray
— 2018 Church Theme —
~ ACTS 2:42 (ESV)

And they devoted themselves
to the apostles' teaching and the
fellowship, to the breaking of bread
and the prayers.

讓我們一起禱告！
— 二零一八年教會主題 —
~使徒行傳 2:42 (和合本)

[門徒]都恆心遵守使徒的教訓，
彼此交接、掰餅、祈禱。

Prayer Items 禱告事項

Adoration 敬拜 1 Chronicles 歷代志上 29:11

耶和華啊，尊大、能力、榮耀、強盛、威嚴都是你的，凡天上地下的都是你的，國度也是你的，並且你為至高，為萬有之首。 Yours, O Lord, is the greatness and the power and the glory and the victory and the majesty, for all that is in the heavens and in the earth is yours. Yours is the kingdom, O Lord, and you are exalted as head above all.

Confession 認罪 Eph 以弗所書 4:1b

我為主被囚的勸你們：既然蒙召，行事為人就當與蒙召的恩相稱

I therefore, a prisoner for the Lord, urge you to walk in a manner worthy of the calling to which you have been called,

Thanksgiving 感恩 Eph 以弗所書 2:8-9

你們得救是本乎恩，也因著信。這並不是出於自己，乃是神所賜的；也不是出於行為，免得有人自誇。

For by grace you have been saved through faith. And this is not your own doing; it is the gift of God, 9 not a result of works, so that no one may boast.

Supplication 祈求 James 雅各書 5:16

所以你們要彼此認罪，互相代求，使你們可以得醫治。義人祈禱所發的力量是大有功效的。

Therefore, confess your sins to one another and pray for one another, that you may be healed. The prayer of a righteous person has great power as it is working.

-
1. Pray for church-wide combined Bible study in July and August, starting this Friday.

Pray that God would use this Bible study

為本週五開始的暑期全教會聯合查經禱告。求神使用這個查經：

- a) To connect all fellowship small groups for Christian fellowship.

連接教會的團契成員在主裡有交通

- b) To cultivate the love of studying God's Word.

培養讀經習慣和愛慕神的話語

- c) To build up believers through God's Word and prayer.

通過神的話語和禱告,建立信徒的靈命

- d) To promote the use of Inductive Bible Study Method for personal and small group Bible study. 推廣歸納式查經方法

2. Pray for the VBS preparations. Pray that God would use VBS (7/27; 8/8-10; 8/17) to reach out to the children and their family and friends for Christ.

為兒童暑期聖經學校的籌備禱告，求神使用暑期聖經學校(7/27; 8/8-10; 8/17)，帶領孩子們，並他們的家人、朋友歸向主。

Order of Mission Sunday Worship Service

9:00 AM July 1st, 2018

We Gather in His Presence

Welcome Ed See

Call to Worship: Psalm 102:12-22 Ed See

Worship in Praise: Congregation

Build Your Kingdom Here

Worthy of Your Name

What A Friend We Have In Jesus

God Speaks through His Word

Word of God: Ephesians 4:4-6 Ed See

Sermon: *Praying as Family* Pastor Scott Ryan

We Respond to God’s Word

Song of Commitment: All to Us Congregation

Mission Sharing Deacon Samuel Cheng

Offering Ed See

God Sends Us to Witness

Benediction Pastor Scott Ryan

9 AM Service Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	A/V Team
Today	Pastor Scott Ryan	Ed See	Michael Au	Meylina Chu, Janice Wong Joseph Tang (Parking)	James Gan (A)/ Cassandra Niu (V), Rachel Cheng (V)
07/08	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Heather Shih	Karen Hwee, Christine Au Marco Lau (Parking)	James Gan (A)/ Rachel Cheng (V)
07/15	Pastor Scott Ryan	Deacon Kan Hwee	Heather Shih	Betty Kong, Janice Wong Marco Lau (Parking)	James Gan (A)/ Christy Ma (V)
07/22	Pastor Scott Ryan	Deacon Tony Chu	Michael Au	Meylina Chu, Rosangela Horvath Joseph Tan (Parking)	James Gan (A)/ Cassandra Niu (V)
07/29	TBA	Ed See	Brian Niu	Janice Wong, Shelly Chiu Marco Lau (Parking)	James Gan (A)/ Cassandra Niu (V)

宣道主日崇拜程序

Order of Mission Sunday Worship Service

主後二零一八年七月一日 上午十點三十分

10:30 AM, July 1, 2018

Worship in Praise 以讚美來敬拜

Call to Worship
敬拜宣召

1 Chronicles 歷代志上 29:11-13

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Hymn of Ascent
上行詩歌

#551 Glory to God in the highest
榮耀歸於最高神

Congregation
會眾

Come to Draw Near
來，親近天父

Eph 以弗所書 2:8-9; 4:1-3, Tit 提多書 3:3-7

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Worship Leader
敬拜帶領

你們得救是本乎恩，也因著信。這並不是出於自己，乃是神所賜的；9 也不是出於行為，免得有人自誇。
For by grace you have been saved through faith. And this is not your own doing; it is the gift of God, 9 not a result of works, so that no one may boast.

Congregation
會眾

我們從前也是無知、悖逆、受迷惑，服侍各樣私慾和宴樂，常存惡毒、嫉妒的心，是可恨的，又是彼此相恨。
For we ourselves were once foolish, disobedient, led astray, slaves to various passions and pleasures, passing our days in malice and envy, hated by others and hating one another.

Worship Leader
敬拜帶領

但到了神我們救主的恩慈和他向人所施的慈愛顯明的時候，他便救了我們，並不是因我們自己所行的義，乃是照他的憐憫，藉著重生的洗和聖靈的更新。
4But when the goodness and loving kindness of God our Savior appeared, 5he saved us, not because of works done by us in righteousness, but according to his own mercy, by the washing of regeneration and renewal of the Holy Spirit,

Congregation
會眾

聖靈就是神藉著耶穌基督——我們救主厚厚澆灌在我們身上的，好叫我們因他的恩得稱為義，可以憑著永生的盼望成為後嗣。
whom he poured out on us richly through Jesus Christ our Savior, so that being justified by his grace we might become heirs according to the hope of eternal life.

Worship Leader
敬拜帶領

我為主被囚的勸你們：既然蒙召，行事為人就當與蒙召的恩相稱，
I therefore, a prisoner for the Lord, urge you to walk in a manner worthy of the calling to which you have been called,

All
全體

凡事謙虛、溫柔、忍耐，用愛心互相寬容，用和平彼此聯絡，竭力保守聖靈所賜合而為一的心。
with all humility and gentleness, with patience, bearing with one another in love, eager to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace.

Invocation
求告主名

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Hymn of Praise
讚美詩

我的神我敬拜你
有一活泉

Congregation
會眾

Music Offering
獻詩

Power to Redeem

Jade Au, solo
With praise team
區孫玉芳, 獨唱
和英文敬拜小組

Worship in Words 以生命之道來敬拜

Word of God
神的話語

1 Corinthians
哥林多前書 12:12-26

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Sermon
證道

We are One Body in Christ
我們是基督的身體

Pastor Keh Yeong Tan
陳克勇牧師

Worship in Response 以回應來敬拜

Hymn of Response
回應詩歌

#464 We Are One in Christ Jesus
我們在基督裡面成為一體

Congregation
會眾

Mission Sharing
宣教事工分享

Deacon Samuel Cheng
鄭敏舜執事

Greetings/ Welcome
問安/歡迎

Deacon Alan Chan
陳偉倫執事

Offering
奉獻

1 Peter 彼得前書 2:4-5

Brother Dennis Wong
黃健騰弟兄

Worship in Receiving Blessings 以領受祝福來敬拜

Doxology
讚美頌

Congregation
會眾

Benediction
祝福

Pastor Keh Yeong Tan
陳克勇牧師

Song of Sending
差遣詩歌

#491 Let Others See Jesus in You
從你見耶穌
Stanza 1 & 4 (第一、四節)

Congregation
會眾

Worship Servers Today 今日敬拜事奉

講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師	敬拜帶領: 陳偉倫執事	領詩: 陳偉倫執事
翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Audrey Wong(E)		
影音: 徐烜光 (禱告帶領), 黃卉君, 鄧少強	圖書館: 袁美蓮	
招待: 黃健騰 (總招待), 陳寶蓮, 鄭國強, 王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞		
停車場: 李振峰, 李永康, 鄧志榮		
飯食事工-烹飪組: 徐思進 (組長), 李瑋, 伍明, 李麗緣, 劉穎, 劉雨玲, 薛興珠, 徐麗瑛		
飯食事工-服務組: 飯食事工-服務組: 馬太團契一組 – 邵宏偉(聯絡人)		
新朋友桌: 李瑋(國語), 繆錦輝, 金德霞(粵語), 陳偉倫執事		

Home News 家訊:

1. 教會商討會議將在下午 12 點 45 分於 215 教室舉行，請牧師、全體執事、各常務委員會主席、各部部長、團契主席及顧問參加，可邊用餐邊開會，請準時。Church Council Meeting will be held today at 12:45 pm in room 215. All council members may have lunch while the meeting is in progress. Please be on time.
2. 教會將暫停團契午餐供應一個月(也就是整個八月份)，希望利用這段時間呼召更多弟兄姊妹來參與飯食事工。若您有心在飯食事工服事，請在廚房外牆上簽名，若您已經在飯食事工服事，請跟您的組長確認。Just a reminder that there is no fellowship lunch for the month of August. We will use this time to give our Food Ministry workers a break, recruit new coworkers. If you would like to join this ministry, please sign up on the wall outside of big kitchen. If you are already serving in the food ministry, please confirm with your cooking team leaders.
3. 為了長者與孩童們的安全，在您從課室領回孩子後，請看好他/她，勿奔跑、在講台上嬉戲，或是彈奏大堂裡的鋼琴 (除非是敬拜小組練習)，謝謝您的合作。For the safety of our children & elderlies, please supervise your child after he/she has been checked out of the class. Make sure they don't run in the hallway, be on the stage, or play the piano in sanctuary (unless they are practicing for the praise team). Thank you.
4. 本教會的團契午餐建議愛心奉獻:十八歲以上每人三元，十八歲以下每人一元，新朋友免費。如果神感動您願意幫助有需要的弟兄姊妹，也可多奉獻。The suggested offering for our fellowship lunch is \$3.00 for 18+. \$1.00 for under 18. There is no cost for new comers. You are welcome to help others if the Lord has placed the thought in your heart.

06/24/17 出席人數 Attendance		Adult /Youth 成人/青少年	Children 兒童
9:00 AM	Ch. Sunday School 中文堂主日學	72	Sunday School 11
	Eng. Worship Service 英文堂主日崇拜	NA	
10:30 AM	Eng. Sunday School 英文堂主日學	58	Worship Service 56
	Ch. Worship Service 中文堂主日崇拜	205	
06/28 Thurs. Prayer Meeting 禮拜四禱告會			16

Are you investing in the kingdom of God? Please use the mission offering envelope to help the missionary organizations our church supports.

你有投資在神的國度裡嗎？請用宣道奉獻信封為本教會支持的宣道機構做特別奉獻。

美南浸信會宣道部 Mission Board of the Southern Baptist Convention (SBC)

鄉村福音佈道團 Village Gospel Mission (VGM)

希望國際中國事工 Hope International Missions Chinese Outreach (HIM)

中國信徒佈道會 Chinese Christian Mission (CCM)

基督徒互援會中國事工部 Christian Aid Mission China Division (CAM)

10 :30 AM Worship Servers for July 七月份敬拜事奉

07/08	<p>講員: Director Eric Chou 周岩主任 敬拜帶領: 林啟璋執事 領詩: 鄭敏舜執事</p> <p>翻譯: 鄭敏舜執事 (國語), 黃騰彪執事 (粵)</p> <p>影音: 黃騰彪執事 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君 圖書館: 袁美蓮</p> <p>招待: 潘主安(總招待), 施振雄, 李潔英, 劉凱馨, 陳寶蓮, 梁梅蘊 / 停車場: 劉利培, 李永康, 李瑋</p> <p>飯食事工-烹飪組: 郭文彥 (組長), 熊勁智, 梁增喜, 陳鶯英, 唐明惠, 李濤, 陸愛萍</p> <p>飯食事工-服務組: 飯食事工-服務組: 馬太團契二組 – 劉思彤(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 陸愛萍(國語), 黎惠忠, 黎靄嬋 (粵語), 林啟璋執事</p>
07/15	<p>講員: Deacon Samuel Cheng 鄭敏舜執事 敬拜帶領: 陳偉倫執事 領詩: 陳偉倫執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗紅(粵語), Meylina Chu (E)</p> <p>影音: _____ (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君 圖書館: 袁美蓮</p> <p>招待: 戴耀民(總招待), 鄧志榮, 劉志明, 施振雄, 李菲 / 停車場: 李永康, 劉利培, 龍紅衛</p> <p>飯食事工-烹飪組: 洪德森(組長), 林啟璋執事, 楊敏華, 袁美蓮</p> <p>飯食事工-服務組: 飯食事工-服務組: 路加團契 - 喜樂和信心組 – 黃旋麗卿(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 朱廣龍(國語). 洪德森, 嚴麗娟(粵語), 陳偉倫執事</p>
07/22	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 區煒文執事 領詩: 鄭敏舜執事</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Charlie Zhu (E) 主餐準備同工: 黎惠忠, 黎靄嬋</p> <p>影音: 姚保羅 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君 圖書館: 郭倩媛</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 徐潤好, 胡秀明, 鄭國強</p> <p>停車場: 李永康, 鄧志榮, 王曉輝</p> <p>飯食事工-烹飪組: 戴耀民(組長), 趙健池, 徐潤好, 黃慶麟, 陳艷如</p> <p>飯食事工-服務組: 飯食事工-服務組: 路加團契 - 盼望和仁愛組 – 金德霞(聯絡人)</p> <p>新朋友桌: 郭文彥(國語), 黎惠忠, 陳靄嬋(粵語), 區煒文執事</p>
07/29	<p>講員: Pastor Keh Yeong Tan 陳克勇牧師 敬拜帶領: 林啟璋執事 領詩: 徐久仁</p> <p>翻譯: 黃旋麗卿(粵語), Meylina Chu (E)</p> <p>影音: 徐烜光 (禱告帶領), 鄧少強, 黃卉君 圖書館: 郭倩媛</p> <p>招待: 陸愛萍(總招待), 陳寶蓮, 鄭國強, 王兆輝, 楊敏華, 繆錦輝, 金德霞</p> <p>停車場: 李永康, 龍紅衛, 鄧志榮</p> <p>飯食事工-烹飪組: Leo Leung(Leader), 胡漢民, Michael Au, 黃文重, Sam Lam</p> <p>飯食事工-服務組: Contact person: Director Eric Chou</p> <p>新朋友桌: 吳忠華(國語), 馬如蝶, 陳佩嫻(粵語), 林啟璋執事</p>

事工預告 Upcoming Ministry Opportunities	
07/08(日)	恩愛夫妻營(二) 會議 MER II follow up meeting
07/27(五)	暑期兒童聖經學校預覽 VBS preview
08/05(日)	暑期兒童聖經學校布置 Decorate for VBS
08/08~10	暑期兒童聖經學校 VBS
08/11(六)	暑期兒童聖經學校清潔 Clean up for VBS
08/17(五)	暑期兒童聖經學校回到學校 VBS back to school
08/26(日)	飯食同工年度訓練 Cooking team yearly training

珊瑚泉華人浸信教會

Chinese Baptist Church of Coral Springs

Address: 200 Coral Ridge Drive, Coral Springs, FL 33071

Tel: (954) 255-9910 Fax: (754) 240-4100 www.cbccs.org



Sun.	English Worship Service	9:00AM	英文主日崇拜	星期日
	Chinese Adult Sunday School (Mandarin / Cantonese)	9:00AM	中文成人主日學 (國/粵)	
	Children Sunday School	9:00AM	兒童主日學	
	Chinese Worship Service (Mandarin / Cantonese with English Translation)	10:30AM	中文主日崇拜 (國/粵/英語翻譯)	
	English Sunday School (English Adult/ Youth/ Children)	10:30AM	英文主日學 (英文成人/青少年/兒童)	
	Fellowship Lunch	12:00PM	團契午餐	
	Enoch Senior Fellowship (3 rd week)	12:30PM	以諾長者團契 (每月第三周)	
	Luke Cantonese Fellowship Bible Study (2 nd /4 th week)	1:00PM	路加粵語團契查經 (每月第二/四周)	
Wed.	Mandarin Bible Study	10:00AM	國語查經班	禮拜三
	Bible Study Lunch	12:00PM	查經班午餐	
	Restaurant Fellowship	5:00PM	餐福團契	
	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	
	Young Adult Fellowship (offsite)	7:30PM	英語青年團契 (教會外)	
Thur.	Prayer Meeting	8:00PM	禱告會	禮拜四
Fri.	Fellowship Dinner	7:00PM	團契晚餐	禮拜五
	Luke Cantonese Fellowship	7:30PM	路加粵語團契	
	Matthew Mandarin Fellowship		馬太國語團契	
	Living Stones English Fellowship		活石英語團契	
	KCFC Children Fellowship	7:45PM	兒童團契	
	Matthew Fellowship Youth Group	8:00PM	馬太國語青年組	
	John Christian Youth Fellowship		約翰英語青少年團契	
	Matthew Fellowship Chinese Young Adult – Agape		馬太國語愛加倍社青小組	

West Palm Beach Mission 西棕櫚灘福音堂

Location 聚會地點: Church In the Gardens, 3937 Holly Dr, West Palm Beach, FL 33410

Sunday Worship Service 主日崇拜	3 rd Sun., 11:00 AM (第三個禮拜日)	
Sunday School 主日學	3 rd Sun., 9:30 AM (第三個禮拜日)	Adult 成人
	3 rd Sun., 11:30 AM (第三個禮拜日)	Children 兒童/Youth 青少年
Bible Study 查經班	Saturday morning (禮拜六早上)	